

1919—1927

苏联《真理报》
有关中国革命的
文献资料选编

第一辑

四川省社会科学院出版社

1919—1927

苏联《真理报》
有关中国革命的文献资料选辑

第一辑

安徽大学苏联问题研究所
四川省中共党史研究会 编译

四川省社会科学院出版社

一九八五·一·成都

责任编辑 陈昌荣

封面设计 张复祥

苏联《真理报》有关中国革命的文献资料选辑（第一辑）

安徽大学苏联问题研究所 编译
四川省中共党史研究会

四川省社会科学院出版社出版

四川省新华书店发行 四川日报印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张:18 字数:380千
1985年1月第一版成都第一次印刷 印数1——6,000册

书号: 11316·18

定价: ~~软精3.70元~~ 平3.20元

编 译 说 明

为了适应中共党史、中国现代史及国际共运史教学和研究的需要,我们组织编译了这套文献资料。内容均选自1919至1949年的苏联《真理报》,根据俄文原文译出,主要包括苏联和共产国际领导人在《真理报》上发表的有关中国革命的讲话、文章;《真理报》有关中国革命的社论、评论;共产国际派驻中国的代表、顾问,以及苏联学者、记者发表的署名文章和通讯报道等。全书共分三辑,1919年至1927年7月为第一辑;1927年8月至1937年6月为第二辑;1937年7月至1949年9月为第三辑。其中绝大部分在我国迄今尚未正式翻译出版,对于研究共产国际和苏联同中国革命的关系有较重要的参考价值。

共产国际于1919年正式成立后,不久即派代表前来中国,开始同中国的革命组织建立联系。从这时起,共产国际和苏联同中国革命的关系便逐步发展,日趋密切。实事求是地研究共产国际和苏联同中国革命的关系,对于正确地认识中共党史、中国现代史,对于全面地认识和总结历史经验及评价毛泽东同志的历史地位及毛泽东思想,无疑具有十分重要的意义。我国史学界对共产国际和苏联同中国革命的关系这一重大课题的研究近几年来已经取得了相当的进展。我们期望,本书的出版能对这方面的研究工作有一些帮助。

本书第一辑(1919—1927.7)所收录的资料,主要反映了在中国共产党创立和第一次国内革命战争时期共产国际和苏联在中

国革命问题上的指导思想、对当时中国重大历史事件的看法和态度。应当指出，共产国际和苏联这一时期的许多看法是正确的。例如，共产国际和苏联的领导人及许多文章较早地提出了无产阶级的革命领导权问题，强调了农民在中国革命中的作用，支持工人阶级同农民、城市小资产阶级及民族资产阶级联合，建立广泛的革命统一战线，并要求中国共产党员以个人身份加入国民党，实行国共合作，共同进行反帝反军阀的斗争，等等。所有这些对年轻的中国共产党都有很大的帮助，对中国革命起了积极的指导作用。对此，无疑应予肯定。

但是，读者从本书中也不难发现，共产国际和苏联领导人及一部分文章作者的许多看法并不符合中国的实际情况，有些观点则显然是错误的。这里不一一列举。

一九二七年大革命的失败，共产国际和苏联领导人把一切错误都推到中国共产党身上，而对于自己过去的错误看法则未作任何检讨。当然，中国共产党内以陈独秀为代表的右倾投降主义错误对大革命的失败负有重大的责任，但是，共产国际和苏联领导人对中国革命指导上的错误也有不可推卸的责任。本书收录的资料，可以帮助读者对这一问题进行实事求是的研究。

为了保持资料的本来面目，我们对收入本书的所有资料均按原文译出，一律保留原文的观点（包括错误的观点），不作改动，以便进行研究；有些文章较长，我们仅节译其中有关中国革命的部分；列宁和斯大林的文章及一些已有中译本的资料，仅在目录中列出篇名和出处，不再刊印内容；所有文章一律以《真理报》发表的时间为准，按先后顺序编排；原文作者所作的注释和本书编译过程中另加的注释一概用脚注，并分别写明“原作者注”或“编译者注”，以示区别。

本书由安徽大学苏联问题研究所和四川省中共党史研究会组成的编辑委员会负责编译。参加编委会的有陈文、乔毅民、陈为

汉、徐正明、马宝华、乌传袞、孙其明（特邀）。参加第一辑翻译工作的有马宝华、乌传袞、章任贤、胡树林、杨瑞芝、高和平、严邦晞，全书译文最后由马宝华、乌传袞负责校订。

本书在编审过程中得到全国党史研究会、中共四川省委党史工作委员会和四川省社会科学院有关同志的指导和支持，成都地区高等院校党史教师毕兴、马功成、王迪先、刘宗尧、黄正群，四川省社科院刘积高，四川省委党史工委马善思等同志，做了不少查证、校对工作，特别是四川省社科院出版社总编辑陈昌荣同志在审稿中认真细致，使本书避免了不少缺点和错误。在此谨向他们表示衷心的感谢。由于我们水平有限，编译工作中难免有错漏和不当之处，诚恳希望读者批评指正。

一九八四年五月

目 录

中国和中国的斗争

(一九二二年七月二十七日——二十八日)

..... И · 马伊斯基 (1)

共产国际执委会一九二二年七月十七日会议简讯 (摘要)

(一九二二年七月三十日) (22)

在中国南方的革命者那里

(一九二二年九月七日) Г · 马林 (25)

共产国际执委会俄国代表的汇报 (节译)

(一九二三年四月二十一日) Н · 布哈林 (29)

中国的政治局势

(一九二三年五月五日) С · 斯列帕克 (30)

中国的民族革命运动和工人阶级

(一九二三年五月二十日)

..... Г · 魏金斯基 (36)

简述中国民族运动的过去和未来

(一九二三年八月九日) (45)

国民党的改组

(一九二四年二月二十四日) С · 斯列帕克 (54)

苏联和中国达成协议

(一九二四年六月一日) Г · 契切林 (57)

广州的胜利

(一九二四年十月二十四日) К · 拉狄克 (60)

中国的夺权斗争

(一九二四年十月二十六日) К · 拉狄克 (63)

评中国最近的事态

(一九二四年十一月六日) 穆 辛 (65)

中国的转折时刻

(一九二四年十二月五日) 穆 辛 (72)

俄共(布)中央致国民党中央执行委员会

(一九二五年三月十三日) 斯大林

(见《斯大林全集》第7卷,人民出版社1954年版第45页)

中国人民的领袖

(一九二五年三月十四日) К · 拉狄克 (76)

纪念孙中山逝世

(一九二五年三月十四日) Г · 季诺维也夫 (86)

处于转折中的国民党

(一九二五年五月六日) 穆 辛 (90)

上海事件的世界性历史意义

(一九二五年六月七日) Г · 季诺维也夫 (95)

美国在中国玩弄的手法

(一九二五年七月三十日) М · 加尔科维奇 (100)

美国关于中国无产阶级状况的“兰皮书”

(一九二五年七月三十一日) К · 拉狄克 (105)

中国工人阶级的状况

(一九二五年八月十三日) К · 拉狄克 (111)

上海的罢工

(一九二五年八月二十九日) Л · 格列尔 (117)

广州

(一九二五年九月一日)	К · 拉狄克 (123)
英国帝国主义和中国的反革命 (社论)	
(一九二五年九月二十三日)	(129)
广州和香港	
(一九二五年九月二十三日)	Л · 格列尔 (133)
中国、关税会议和列强	
(一九二五年十月十四日)	М · 加尔科维奇 (140)
处于重大事件前夜的中国 (社论)	
(一九二五年十月三十日)	(145)
中国的关键时刻	
(一九二五年十一月十二日)	谢苗诺夫 (149)
中国和十月革命	
(一九二五年十一月十九日)	胡汉民 (152)
蓬勃发展的中国革命 (社论)	
(一九二五年十一月二十八日)	(157)
胡汉民谈帝国主义分子的阴谋	
——反对恶毒诽谤，反对日本干涉	
(一九二六年一月二十七日)	(161)
对中国最近事态的评价	
(一九二六年一月三十日)	К · 拉狄克 (163)
在第六次省纺织工人代表大会上的报告 (节译)	
(一九二六年一月三十一日)	Л · 托洛茨基 (168)
再论中东铁路问题	
(一九二六年二月二日)	К · 拉狄克 (172)
孙中山的社会政治思想	
(一九二六年三月十二日)	К · 拉狄克 (175)
帝国主义对中国的进攻	
(一九二六年三月十四日)	К · 拉狄克 (185)

中国国民军的失败

(一九二六年三月二十六日) К · 拉狄克 (188)

衰败中的香港

(一九二六年三月二十七日) М · 阿利斯基 (192)

英国干涉中国的纲领

(一九二六年四月四日) К · 拉狄克 (197)

中国革命一周年

(一九二六年五月三十日) К · 拉狄克 (203)

冯玉祥大帅关于中国局势的谈话

(一九二六年八月十九日) (212)

关于国民军第一军的撤退

(一九二六年八月二十日) А · 伊 文 (215)

国民军的处境

(一九二六年八月二十五日) А · 伊 文 (218)

中国各种力量的分化改组

(一九二六年八月三十一日) А · 伊 文 (223)

占领汉口以后 (军事述评)

(一九二六年九月二十四日)

..... Р · 萨赫诺夫斯基 (227)

广州政府的胜利和中国的革命运动

(一九二六年十月二十一日) (232)

广州新胜利的意义

(一九二六年十一月十一日)

..... Р · 萨赫诺夫斯基 (235)

广州的胜利

(一九二六年十一月十七日) 谢苗诺夫 (239)

中国共产党和国民党

(一九二六年十一月二十四日) 瓦西里耶夫 (242)

中国的革命和反革命（社论）	
（一九二六年十二月五日）	（247）
中国无产阶级的贫困化与汉口事件（北京来信）	
（一九二七年一月九日）	Л·鲁任科夫（252）
中国交战双方的兵力对比	
（一九二七年一月十六日）	盖利奥（256）
列宁与中国革命	
（一九二七年一月二十一日）	К·拉狄克（260）
中国的局势	
（一九二七年一月二十八日）	（271）
英国帝国主义与中国军阀（社论）	
（一九二七年二月十九日）	（275）
广州	
（一九二七年三月三日）	С·达林（278）
中国的局势	
（一九二七年三月十一日）	А·伊文（287）
孙中山——纪念孙中山逝世二周年	
（一九二七年三月十二日）	С·达林（291）
中国的革命与国民党（社论）	
（一九二七年三月十六日）	（300）
湖南农民运动（湖南来信）	
（一九二七年三月十八日）	朱湘江（304）
上海工人的胜利（社论）	
（一九二七年三月二十二日）	（309）
中国的战略形势	
（一九二七年三月二十四日）	斯托林（312）
南京事件之后（社论）	
（一九二七年三月二十九日）	（316）

中国革命和国际帝国主义 (社论)	
(一九二七年四月一日)	(319)
工人的广州	
(一九二七年四月三日)	С·达林 (322)
中国革命的危急关头	
(一九二七年四月十五日)	А·斯捷茨基 (334)
上海政变 (社论)	
(一九二七年四月十五日)	(339)
中国革命问题	
(一九二七年四月十九日)	Н·布哈林 (342)
中国革命问题	
(联共〔布〕中央批准的给宣传员的提纲)	
(一九二七年四月二十一日)	斯大林
(见《斯大林全集》第4卷, 人民出版社1954年版 第199—207页)	
斗争的辩证法	
(一九二七年四月二十一日)	А·斯捷茨基 (386)
欧美帝国主义和中国的反革命	
(一九二七年五月一日)	И·佩佩尔 (394)
民族解放革命和社会主义革命	
(一九二七年五月四日)	А·斯捷茨基 (402)
论共产国际对中国的策略方针	
(一九二七年五月八日——十一日)	
.....	А·艾亨瓦尔德 (410)
张伯伦和蒋介石的联盟	
(一九二七年五月十二日)	И·佩佩尔 (431)
孙科谈国民革命的任务	
(一九二七年五月十二日)	(434)

上海事件的意义——纪念1925年上海事件二周年

(一九二七年年五月二十九日)

..... Ф·拉斯科尔尼科夫 (437)

中国革命和社会力量的不断分化

(一九二七年六月十五日) 谢苗诺夫 (444)

新阶段

(一九二七年六月十七日) Е·采特林 (448)

共产国际执行委员会全体会议情况介绍 (节译)

(一九二七年六月十八日) Н·布哈林 (452)

革命过程和“动摇”的势力 (社论)

(一九二七年六月二十三日) (471)

同路人的叛变和中国共产党的任务

(一九二七年六月二十八日) А·艾亨瓦尔德 (475)

艰难的阶段 (社论)

(一九二七年六月二十九日) (482)

中国革命当前的形势

(一九二七年六月三十日) Н·布哈林 (485)

在危险的转折关头 (社论)

(一九二七年七月六日) (495)

中国革命的转折关头

(一九二七年七月十日) Н·布哈林 (498)

中共领导为何失败?

(一九二七年七月十六日) Т·曼达梁 (515)

国民党左派的危机 (社论)

(一九二七年七月二十六日) (526)

论中国革命

(一九二七年七月二十七日)

..... В·阿斯特罗夫 (530)

关于中国（《时事问题简评》第二部分）

（一九二七年七月二十八日）.....斯大林

（见《斯大林全集》第9卷，人民出版社1954年版

第298——325页）

中国的工会与革命

（一九二七年七月三十一日）

.....С·洛佐夫斯基（541）

附录：译名对照表（550）

中国和中国 的 斗争

(一九二二年七月二十七日——二十八日)

И·马伊斯基

一

最近几个月以来，中国又重新引起人们普遍的注意。在各种事件五光十色的画面上，闪烁着将军们、部长们、城市和省份的名称，这些名称出现在电影胶带上，听起来非常奇特，有时使人产生一种神秘色彩的印象。普通读者往往难以理解正在发生的这些现象的内在意义和相互关系。部分原因是，中国的内部斗争确实是错综复杂的，另一方面原因，也许是主要原因，则是我们不太熟悉这个庞大的独特的东方国家。因此，哪怕只是粗线条地描绘一下奇异的中国全景，评述和分析现在那里发生的事件，也完全是及时的和适宜的。而且目前恰好是远东在我们共和国的国际政治生活中开始具有特别重大的意义。

中国的经济

中华民国的人口约为三亿二千万（毫无疑问，通常所说四亿的数字是夸大了）。其中三亿零二百万为中国本土的人口，一千八百万为它的“外藩”（满洲，蒙古，西藏和东土耳其斯坦）的人口。因为中华民国领土的总面积为六百五十万平方俄里，因此全国人口的平均密度约为每平方俄里五十人。但是，如果只拿中国本土来说，它的面积为二百三十万平方俄里，那么人口的平均

密度就很大，达到每平方俄里一百三十一人。

整个中国本土按地理和经济状况可分为三个不均等的部分。华北，包括黄河流域六个省，人口一亿零二百万。华中，位于长江流域，包括七省，人口一亿四千五百万。最后是华南，居西江流域，有五个省，人口五千五百万。这种具有代表性的划分方法贯穿于整个中国历史之中，在目前的事件中也明显地反映出来。

农业是中国经济的基础。中国没有准确的统计数字，但是根据比较可靠的资料，中国人口中百分之八十五至九十是居住在农村的小农。大量占有土地的情况在中国是没有的，农民的土地几乎少得可怜（绝大多数不超过一俄亩）。耕作方式是极其原始的、落后的，人力的消耗十分惊人：在许多地方，中国人用锹挖地，种庄稼时采用畦植法。种植的主要是稻、小麦、茶叶、高粱和其他一些作物。

中国的城市人口不超过百分之十至十五。最大的几个城市是汉口（一百五十万人），北京（一百多万人），上海（一百万人），广州（九十万人），天津（八十万人），南京（四十万人），等等。

从经济意义上来说，城市代表着什么呢？

现在有一种广泛流传的看法，认为近二、三十年来中国已进入资本主义大发展时期。人们指出，三个重大事件极其有力地促使“中华帝国”转入新的经济轨道：一是著名的1900—1901年义和团起义，这在历史上是觉悟了的中国人民反抗外国资本干涉的一次行动；二是1911年辛亥革命，它推翻了阻碍国家经济繁荣的封建旧王朝；三是1914—1918年的世界大战，它削弱了欧洲列强对中国的压力，推动中国自身生产的发展。

这种看法又对又不对。说它对，是因为二十多年来，特别是自从辛亥革命以来，非常清楚地可以看到中国资本主义的发展。说它不对，因为在关于中国资本主义发展的议论中有许多谬误之

处，发展的程度通常被夸大得远远超过实际情况。在这里象常有的情况那样，往往把希望的和期待的东西当作真实的东西。

在了解中国工业和交通运输业的情况以后，就会更加证实我们的这个论断的正确性。

1919年中国的采煤量为十二亿普特，即大约为俄国战前年代采煤量的一半。1918年中国的冶铁量为三千万普特，约为俄国战前的八分之一。纺织工业是中国最重要的工业部门之一，可是1921年中国所有纱厂只有一百七十五万个纱锭，而俄国在1913年就有九百多万个。

交通运输方面的情况也无二样。目前中国铁路的总长度为一万一千俄里稍多一些，战前俄国路轨的长度则为六万四千俄里。而且中国铁路主要铺设在沿海地带，西部各省为数甚少。因此铁路的经济意义就更小了。

如果我们将“中华帝国”同欧洲各国对比一下，中国资本主义发展的软弱无力就尤其明显。为了更加醒目，我们拿英国和俄国一起来进行比较，因为英国在欧洲来说是资本主义高度发达的国家，而俄国则是欧洲资本主义不太发达的国家。那么，我们就可以看到下面有趣的情况。

煤和铁的人均产量

	煤（普特）	铁（俄磅）
中国（1919年）	3.6	3.7
俄国（1912年）	11.7	60.0
英国（1912年）	342.0	460.0

可以看出，按照相对数字，中国煤的现在产量只为英国战前产量的九十分之一，是俄国战前的三分之一；而中国铁的产量是战前英国的一百二十四分之一，战前俄国的十七分之一。

铁路情况同样如此，1912年英国每一千三百个居民，俄国每二千六百个居民就有一俄里铁路，而中国在1921年每二万八千